



CHRISTLICHER VEREIN

ZUR FÖRDERUNG SOZIALER INITIATIVEN IN KIEL E.V.

Neue Verordnungen in Kiel ab 01.03.2021 (und Hygieneregeln)

- Lockdown verlängert bis mindestens 07.03.2021.
- Lebensmittelläden, Drogerie, Apotheken, Tankstellen, Auto- und Fahrrad-werkstätten und Wochenmärkte **sind** geöffnet.
- **Ab 01.03.2021 sind außerdem auch wieder Friseure, Nagelstudios, Tierparks, Blumenläden, Baumärkte und Fitness Studios geöffnet.**
- Zu einem Haushalt darf maximal 1 weitere Person hinzukommen.
- Maskenpflicht wird ausgeweitet. **In Läden, Bussen und Bahnen gilt** die Pflicht zum Tragen einer FFP2 Maske oder eines medizinischen Mund-Nasen-Schutzes. Dies gilt ebenfalls für Kirchen und Moscheen.
- Kein Präsenzunterricht für Schüler*innen. **Allerdings sind Grundschulen und Kindergärten wieder geöffnet.**
- **Ausschank und Verzehr von Alkohol in der Öffentlichkeit ist verboten.**
- Arbeitgeber*innen müssen ihren Angestellten Homeoffice anbieten, sofern dies möglich ist.
- mehrmals am Tag bei offenem Fenster lüften.
- Masken regelmäßig waschen (>60°) oder auch mal wechseln.
- regelmäßig Hände waschen (mind. 20 Sek.)
- Wenn möglich auf Besuch verzichten.
- **Bitte bleiben Sie wenn möglich Zuhause.**
- Schauen sie bitte regelmäßig Nachrichten, um informiert zu bleiben

Verhalten bei Coronainfektion bzw. Quarantäne:

- ➔ Bleiben Sie Zuhause, empfangen Sie keinen Besuch! (D.h. auch nicht einkaufen gehen, die Kinder nicht in die Schule bringen etc.)
- ➔ Wenn sie an Corona erkrankt sind oder in Quarantäne sind, halten sie sich bitte an die Angaben des Gesundheitsamtes.
- ➔ Seien sie für uns (und das Gesundheitsamt) bitte immer erreichbar.

Maskenpflicht in Kiel:

- **Holtener Straße** südlich der Kreuzung Esmarchstraße, bis einschließlich Dreiecksplatz (Montag bis Samstag, 10 - 20 Uhr)
- **Holstenplatz, Holstenstraße, Alter Markt, Dänische Straße** (Montag bis Samstag, 10 - 20 Uhr)
- **Elisabethstraße** (südlich der Kreuzung Norddeutsche Straße bis nördlich der Kreuzung Karlstal), **Alfons-Jonas-Platz, Vinetaplatz** (Montag bis Samstag, 10 - 20 Uhr)
- **rund um den Hauptbahnhof** (Bahnhofsvorplatz, Sophienblatt von Ringstraße bis Herzog-Friedrich-Straße, Platz der Kieler Matrosen, Übergang zur Hörnbrücke, Hörnbrücke, Am Germaniahafen - Abschnitt nördlich des Hafenbeckens) (alle Tage, ganztägig)
 - **Kurt-Schumacher-Platz in Mettenhof**

Rufen Sie uns an, wenn Sie Fragen haben!

New regulations in Kiel starting **01.03.2021** (and hygiene measures)

- Lockdown is extended until at least 07.03.2021
- Supermarkets, Drugstores, Pharmacies, Gas stations, Auto- and Bicycle Repair shops and Farmers markets are open
- Starting on 01.03.2021 also hairdressers, nail salons, zoos, flower shops hardware stores and fitness studios are open.
- People from one household can only meet with one single person from a different household
- The obligation to wear facemasks is extended. In stores, busses and trains is the duty to wear an FFP2 mask or a medical facemask. This applies also when being in churches or mosques.
- no in-person classes for pupils and students. But Kindergartens and Elementary schools are open again.
- Alcohol consumption in public areas is prohibited
- starting with a 7-day-incidence of over 200 new infections per 100 000 residents there will be further restrictions in effect
→ in this case people are not allowed to veer away from their home for more than 15 kilometres. The distance of 15 kilometres starts at the town sign. Exceptions are trips to the doctor or to and from work.
- a few times a day ventilation with open windows is necessary
- launder facemasks regularly (>60°C) and change often
- washing hands on a regular basis (min. 20sec)
- if possible refrain from welcoming visitors
- **Stay home as much as possible**
- please pay attention to the latest news to keep informed

Behaviour concerning Corona infection respectively quarantine:

- Stay home and do not welcome visitors (meaning also no shopping, only for groceries, not bringing the kids to school etc.)
recommendations of the public health officials
- Make sure that you have your phone turned on and are available for us and for the public health officials

Facemask rules in Kiel:

- **Holtenauer Straße** south of the intersection Esmarchstraße including Dreiecksplatz (Monday through Saturday 10 – 20h)
- **Holstenstraße, Holstenplatz, Alter Markt, Dänische Straße** (Monday through Saturday 10 – 20h)
- **Elisabethstraße** (south of the intersection Norddeutsche Straße all the way up to the northern part of the intersection Karlstal), **Alfons-Jonas-Platz, Vinetaplatz** (Monday through Saturday 10 – 20h)
- **around the train station** (main entrance to the train station with the taxi stand, Sophienblatt starting at Ringstraße up to Herzog-Friedrich-Straße, Platz der Kieler Matrosen, the passage to Hörnbrücke, Hörnbrücke, Am Germaniahafen – the section north of the inner harbor) (everyday, all day)
- **Kurt-Schumacher-Platz in Mettenhof**

Please call us if you have any questions!!!

Новые правила в Киле с 01.03.2021 (и правила гигиены)

- Блокировка продлена минимум до 07.03.2021.
- Продуктовые магазины, аптеки, автозаправочные станции, авто- и велосипедные мастерские и еженедельные рынки открыты.
- Кроме этого с 01.03.2021 снова открыты парикмахерские, маникюрные салоны, зоопарки, цветочные магазины, магазины стройматериалов и фитнес залы.
- Одна семья может встречаться не более чем с 1 человеком.
- В магазинах, автобусах и поездах необходимо носить FFP2 или медицинскую маску. А также в церкви или мечети.
- Начальная школа и детские сады снова открыты.
- Потребление алкоголя в общественных местах запрещено.
- Работодатель должен предложить работать на дому, если это возможно.
- Проветривайте несколько раз в день широко открыв окно.
- Регулярно стирайте маски (>60 градусов) или меняйте их.
- Регулярно мойте руки (не менее 20 сек.)
- Если возможно, не приглашайте гостей.
- Пожалуйста, оставайтесь дома, если это возможно.
- Пожалуйста, регулярно слушайте новости.

Поведение в случае корона-инфекции или карантина:

- Оставайтесь дома, не приглашайте гостей, никуда не ходите!
- Если у вас есть Coronavirus или вы находитесь в карантине, пожалуйста, следуйте рекомендациям управления здравоохранения.
- Пожалуйста, будьте всегда доступны для нас и управления здравоохранения.

Обязанность носить маску в Киле:

- Holtenuerstr. до перекрестка Esmarchstr., а также Dreiecksplatz (с понедельника по субботу, 10.00-20.00)
- Holstenplatz, Holstenstr., Alter Platz, Dänischestr. (с понедельника по субботу, с 10:00 до 20:00)
- Elisabethstr. (от перекрестка Norddeutschestr. до перекрестка Karlstal), Alfons-Jonas-Platz, Vinetaplatz (с понедельника по субботу, 10.00 - 20.00)
- вокруг вокзала(площадь перед вокзалом, Sophienblatt от Ringstr. до Herzog-Friedrichstr., Platz der Kieler Matrosen, переход к Hörnbrücke, Hörnbrücke, Am Germaniahafen - всегда
- В торговом центре вокруг Kurt- Schumacher-Platz в Mettenhof нужно обязательно носить маску.

Если у вас есть какие-либо вопросы,позвоние нам!

الوائح الجديدة في كيل من 1 مارس 2021 (وقواعد النظافة)

تمديد الإغلاق حتى 7 مارس 2021 على الأقل.

ستظل متاجر البقالة ومخازن الأدوية والصيدليات ومحطات الوقود وورش السيارات والدراجات والأسواق الأسبوعية مفتوحة.

إعتبارًا من الأول من مارس 2021 ، سيتم أيضًا افتتاح صالونات حلاقة الشعر و الأظافر وحدائق الحيوانات ومحلات الزهور ومتاجر الأجهزة واستوديوهات اللياقة البدنية مرة أخرى.

يمكن إضافة شخص إضافي واحد كحد أقصى إلى أسرة واحدة.

تم توسيع متطلبات القناع، يجب ارتداءكمامه **FFP2** أو كمامه طبية للفم والأنف في المتاجر والحافلات والقطارات. وهذا ينطبق أيضًا على الكنائس والمساجد.

- الحضور للتعليم ليس إجبارياً. المدارس الابتدائية و رياض الاطفال ستفتح

-يحظر استهلاك الكحول في الأماكن العامة.

. في حالة وقوع أكثر من 200 إصابة جديدة لكل 100 ألف نسمة لمدة 7 أيام ، يتم تطبيق قيود أخرى.

في هذه الحالة ، لا يجوز للناس التحرك لمسافة تزيد عن 15 كيلومترًا من مكان إقامتهم. يطبق الحد الأقصى البالغ 15 كيلومترًا من لافتة اسم المنطقة.

- يستثنى من ذلك الرحلات إلى الطبيب أو العمل.

قم بالتهوية عدة مرات في اليوم مع فتح النافذة.

-إغسل الأفتنة بانتظام (< 60 درجة) أو قم بتغييرها من وقت لآخر.

-إغسل يديك بانتظام (20 ثانية على الأقل).

-الإمتناع عن الزيارة إن أمكن.

-يرجى البقاء في المنزل إذا أمكن.

-يرجى متابعة الأخبار بانتظام للبقاء على اطلاع .

ماذا تفعل في حالة الإصابة بالكورونا أو الحجر الصحي:

- ابق في المنزل ، ولا تستقبل أي زائر! (هذا يعني أيضًا عدم الذهاب للتسوق ، وعدم اصطحاب الأطفال إلى المدرسة وما إلى ذلك).

-إذا كنت مصابًا بكورونا أو في الحجر الصحي ، فيرجى اتباع المعلومات المقدمة من وزارة الصحة.

-يرجى التواصل دائمًا معنا (و إدارة الصحة).

لبس الكمامه إجباري في الأماكن التالية كيل -المذكوره أعلاه في الزمان و المكان المحددين-.

اتصل بنا إذا كان لديك أي أسئلة !

مقررات جدید در کیل از 1 مارس 2021 (و قوانین بهداشت)

بسته شدن- تعطیلی- حد اقل تا 7 مارس 2021 تمدید شد.

فقط فروشگاه های مواد غذایی ، داروخانه ها ، پمپ بنزین ها ، کارگاه های اتومبیل و کارگاه های دوچرخه سواری و بازار های هفتگی باز خواهند ماند.

از اول مارس 2021 آرایشگاه ها ، آرایشگاه های ناخن ، پارک حیوانات ، فروشگاه های گل ، فروشگاه های لوازم ساختمانی و استودیوهای تناسب اندام نیز دوباره باز خواهند شد.

-حداکثر 1 نفر اضافی ممکن است به 1 خانوار اضافه شود.

-اجباری شدن ماسک گسترش یافته است. استفاده از ماسک **FFP 2** یا از ماسک پزشکی در مغازه ها ، اتوبوس ها و قطارها اجباری است. این امر در مورد کلیساها و مساجد نیز اعمال می شود.

-هیچ حضور اجباری برای آموزش وجود ندارد. با این وجود مدارس ابتدایی و کودکستان ها دوباره باز هستند.

-مصرف الکل در جمع ممنوع است.

از 7 روز بروز بیش از 200 عفونت جدید در هر 100 هزار نفر ، محدودیت های بیشتر اعمال می شود..

در این حالت ممکن است افراد از محل زندگی خود بیش از 15 کیلومتر حرکت نکنند. محدوده 15 کیلومتری از علامت نام منطقه اعمال می شود.

-حرکت به پزشک یا محل کار مستثنی است.

-روزانه چندین بار با پنجره باز تهویه کنید.

-ماسک ها را مرتباً بشویید (< 60 درجه) یا آنها را عوض کنید.

-دستها را به طور مرتب بشویید (حداقل 20 ثانیه).

-در صورت امکان از بازدید خودداری کنید.

-لطفاً در صورت امکان در خانه بمانید.

-لطفاً اخبار را مرتباً دنبال کنید تا در جریان باشید.

در صورت عفونت کرونا یا قرنطینه چه باید کرد:

- در خانه بمانید ، هیچ بازدید کننده ای دریافت نکنید! (این بدان معناست که همچنین به خرید نروید ، کودکان را به مدرسه نبرید و غیره)

-اگر کرونا دارید یا در قرنطینه هستید ، لطفاً اطلاعات ارائه شده توسط بخش بهداشت را دنبال کنید.

- لطفاً - در صورت تماس - با ما و (دفتر بهداشت) همیشه در دسترس باشید.

استفاده از ماسک در مکان های زیر اجباری است در کیل- در بالا در زمان و مکان مشخص شده- ذکر شده است.



در صورت داشتن هر گونه سوال ها با ما تماس بگیرید!